

**HOERBIGER****Delivery Note**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Ship-to: 198414**HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany
www.hoerbiger.comMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari) BA
Italy

Delivery no.: 30868331
 Delivery date: 08.05.2025
 Sales order no: 20176011
 Customer PO no.: 550004628101
 Delivery: Complete
 Contact: Manuela Brenauer
 Telephone no.: +49 8861 2566 3724
 E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com
 Net weight: 1.942,450 KG
 Gross weight: 3.107,250 KG
 No. of packages: 13
 Supplier Code.: 91000644I

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

22 MAG 2025

Forwarder: 197719**Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Incoterms: EXW SCHONGAU
 Mode of shipment: Truck
 Unloading Point: 14248

18038E 48E
 50 14040314

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0551-00	SLEEVE 101.75	355,760 G	10.920 PC
	Cust. mat. no.: M0133008			
	Batch: 0021313074			1.680 PC
	Batch: 0021322683			9.240 PC
	Country of origin: DE			
	Commodity code: 87084099			
	drawing index / marker of the components:			
	M0133008 Index a			
900004	8000-2024-00	TBA-520880		520 PC
	Customer Mat. no.: TBA-520880			
	Country of origin: 99			
900005	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		13 PC
	Customer Mat. no.: TBA-520857			
	Country of origin: 99			
	Commodity code: 84149000			

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm

Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502

VAT identification no.: DE812063283, Tax no.: 119/115/60277

Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300

IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30868331

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
900006	8000-2025-00	Inlett DCT300 Customer Mat. no.: TBA-501668 Country of origin: 99		520 PC
900007	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800 Customer Mat. no.: TBA-520892 Country of origin: 99		13 PC

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Ludwigsburg, 08.05.2025

Seite 1 von 1

Sendung-Nr.: 25-004591 vom 06.05.2025

25-004591

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. 100 / 14248 VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 13.05.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.05.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30868259	1	COLLI	Getriebeteile	12.698	73,58
2	30868262/30868266/3086831	32	COLLI			
3	30868263/30868269/3086956	20	COLLI			
Summe:		53,00 COLLI		12.698,00		
Total:						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-004591 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno Datum / Date 21 MAG 2025				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604